

**Vec C-677/20**

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania**

**Dátum podania:**

11. december 2020

**Vnútroštátny súd:**

Bundesarbeitsgericht

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

18. august 2020

**Navrhovatelia:**

Industriegewerkschaft Metall (IG Metall)

ver.di – Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft

**Ďalší účastníci konania:**

SAP SE

SE-Betriebsrat der SAP SE

---

**BUNDESARBEITSGERICHT (SPOLKOVÝ PRACOVNÝ SÚD,  
NEMECKO)**

[*omissis*]

**UZNESENIE**

[*omissis*]

V konaní o vydaní uznesenia, ktorého účastníkmi sú:

1. Industriegewerkschaft Metall, [*omissis*]

[*omissis*] Frankfurt nad Mohanom,

navrhovateľ, sťažovateľ a navrhovateľ v konaní o kasačnom opravnom prostriedku,

2. ver.di – Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft, [*omissis*] Berlín,

navrhovateľ, sťažovateľ a navrhovateľ v konaní o kasačnom opravnom prostriedku, [*omissis*]

3. SAP SE, [*omissis*] Walldorf,

[*omissis*]

4. SE-Betriebsrat der SAP SE, [*omissis*] Walldorf,

[*omissis*]

5. Konzernbetriebsrat der SAP SE, [*omissis*] Walldorf,

[*omissis*]

6. Deutscher Bankangestellten-Verband e. V., [*omissis*] Düsseldorf,

7. Christliche Gewerkschaft Metall (CGM), [*omissis*] Stuttgart,

8. Verband angestellter Akademiker und leitender Angestellter der chemischen Industrie e. V., [*omissis*] Kolín,

prvý senát Bundesarbeitsgericht (Spolkový pracovný súd) [*omissis*] rozhodol:

I. Súdnemu dvoru Európskej únie sa podľa článku 267 ZFEÚ kladie nasledujúca otázka:

Je § 21 ods. 6 Gesetz über die Beteiligung der Arbeitnehmer in einer Europäischen Gesellschaft (zákon o účasti zamestnancov na riadení európskej spoločnosti), z ktorého vyplýva, že v prípade zriadenia SE so sídlom v Nemecku transformáciou sa má pre určitú časť členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov zaručiť samostatný postup výberu kandidátov, ktorých navrhli odbory, zlučiteľný s článkom 4 ods. 4 smernice Rady 2001/86/ES z 8. októbra 2001, ktorou sa dopĺňajú stanovy európskej spoločnosti v súvislosti s účasťou zamestnancov na riadení?

II. Konanie o kasačnom opravnom prostriedku sa prerušuje do vydania rozhodnutia Súdneho dvora Európskej únie o návrhu na začatie prejudiciálneho konania.

## Odôvodnenie

### A. Predmet konania vo veci samej

Predmetom sporu medzi účastníkmi konania – v rozsahu relevantnom pre prejudiciálne konanie – je účinnosť ustanovení dohody o účasti zamestnancov na riadení európskej spoločnosti (ďalej len „dohoda o účasti na riadení“) v zmysle § 21 Gesetz über die Beteiligung der Arbeitnehmer in einer Europäischen Gesellschaft (zákon o účasti zamestnancov na riadení európskej spoločnosti, ďalej len „SEBG“), ktorú uzavrel zamestnávateľ a osobitný vyjednávací orgán.

Zamestnávateľ (účastník konania 3) je SE s dualistickým systémom. Má vytvorenú zamestnaneckú radu SE (účastník konania 4) a zamestnaneckú radu skupiny (účastník konania 5). Navrhovatelia sú dve odborové organizácie zastúpené v podniku zamestnávateľa. Účastníkmi konania sú navyše ďalšie odborové organizácie zastúpené u zamestnávateľa, resp. v jeho skupine (účastníci konania 6 až 8).

Zamestnávateľ mal pôvodne právnu formu akciovej spoločnosti založenej podľa nemeckého práva. Podľa § 7 ods. 1 prvej vety bodu 2 Gesetz über die Mitbestimmung der Arbeitnehmer (zákon o spolurozhodovaní zamestnancov) – Mitbestimmungsgesetz (zákon o spolurozhodovaní, ďalej len „MitbestG“) – mal dozornú radu, ktorá sa skladala z ôsmich členov zastupujúcich akcionárov a ôsmich členov zastupujúcich zamestnancov. Podľa § 7 ods. 2 bodu 2 MitbestG medzi členmi dozornej rady zastupujúcimi zamestnancov boli šiesti zamestnanci podniku a dvaja zástupcovia odborov. Obaja zástupcovia odborov boli osobami, ktoré podľa § 16 ods. 2 MitbestG navrhli odbory zastúpené v skupine zamestnávateľa a ktoré boli zvolené vo voľbách oddelených od volieb zvyšných šiestich členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov.

V roku 2014 sa zamestnávateľ transformoval na SE. Odvtedy má dozornú radu zloženú z 18 členov. Podľa dohody o účasti na riadení, ktorú zamestnávateľ a osobitný vyjednávací orgán uzavreli 10. marca 2014, sú deväti členovia dozornej rady zástupcovia zamestnancov. Dohoda o účasti na riadení upravuje

podrobnejšie požiadavky týkajúce sa ich určovania. Podľa časti II bodu 3.1 dohody o účasti na riadení možno za zástupcov zamestnancov v dozornej rade navrhnúť a vymenovať len zamestnancov SAP alebo zástupcov odborov zastúpených v skupine SAP. Odbory pritom majú podľa časti II bodu 3.3 dohody o účasti na riadení výlučné právo navrhovať určitú časť zástupcov zamestnancov, ktorí pripadajú na Nemecko. Zamestnanci volia osoby, ktoré navrhnú odbory, v samostatných voľbách.

Dohoda o účasti na riadení navyše v časti II bode 3.4 obsahuje ustanovenia týkajúce sa vytvorenia dozornej rady zúženej na dvanásť členov. V tomto prípade musí byť súčasťou dozornej rady šesť zástupcov zamestnancov. Prvých štyroch členov dozornej rady, ktorými sú zástupcovia zamestnancov pripadajúci na Nemecko, volia zamestnanci zamestnaní v Nemecku. Odbory zastúpené v skupine zamestnávateľa pritom môžu pri voľbách navrhovať kandidátov na časť členov dozornej rady pripadajúcich na Nemecko. Osoby, ktoré navrhnú, sa však nevolia v samostatných voľbách.

Navrhovatelia v konaní o vydaní uznesenia, ktoré sa začalo na ich návrh, tvrdili, že ustanovenia dohody o účasti na riadení týkajúce sa určovania zástupcov zamestnancov v 12-člennej dozornej rade sú neúčinné. Zastávajú názor, že tieto ustanovenia odporujú § 21 ods. 6 SEBG, keďže odbory nemajú zaručené výlučné právo navrhovať členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov, ktoré by bolo zabezpečené samostatnými voľbami.

Zamestnávateľ zastáva názor, že výlučné právo odborov navrhovať členov dozornej rady, ktoré je stanovené v § 7 ods. 2 v spojení s § 16 ods. 2 MitbestG, nemá oporu v § 21 ods. 6 SEBG.

Nižšie súdy zamietli návrhy navrhovateľov. Prostredníctvom kasačného opravného prostriedku navrhovatelia ďalej uplatňujú svoje nároky.

## **B. Relevantné vnútroštátne predpisy**

I. Relevantné časti Gesetz über die Mitbestimmung der Arbeitnehmer (zákon o spolurozhodovaní zamestnancov) – Mitbestimmungsgesetz (zákon o spolurozhodovaní, ďalej len „MitbestG“) – zo 4. mája 1976 (*BGBI. I, s. 1153, naposledy zmenený zákonom z 24. apríla 2015 – BGBI. I, s. 642*) znejú:

### §7

#### **Zloženie dozornej rady**

(1) Dozorná rada podniku,

1. ktorý má obvykle nie viac ako 10 000 zamestnancov, sa skladá zo šiestich členov zastupujúcich akcionárov a šiestich členov zastupujúcich zamestnancov,

2. ktorý má obvykle viac ako 10 000, avšak nie viac ako 20 000 zamestnancov, sa skladá z ôsmich členov zastupujúcich akcionárov a ôsmich členov zastupujúcich zamestnancov,
3. ktorý má obvykle viac ako 20 000 zamestnancov, sa skladá z desiatich členov zastupujúcich akcionárov a desiatich členov zastupujúcich zamestnancov.

(2) Medzi členmi dozornej rady zastupujúcimi zamestnancov musia byť

1. v dozornej rade so šiestimi zástupcami zamestnancov štyria zamestnanci podniku a dvaja zástupcovia odborov,
2. v dozornej rade s ôsmimi zástupcami zamestnancov šiesti zamestnanci podniku a dvaja zástupcovia odborov,
3. v dozornej rade s desiatimi zástupcami zamestnancov siedmi zamestnanci podniku a traja zástupcovia odborov.

...

(5) Odbory spomenuté v odseku 2 musia byť zastúpené v samotnom podniku alebo v inom podniku, ktorého zamestnanci sa podľa tohto zákona zúčastňujú na voľbách členov dozornej rady podniku.

## §16

### Voľby zástupcov odborov v dozornej rade

...

(2) Voľby sa uskutočňujú na základe volebných návrhov odborov, ktoré sú zastúpené v samotnom podniku alebo v inom podniku, ktorého zamestnanci sa podľa tohto zákona zúčastňujú na voľbách členov dozornej rady podniku.

...“

II. Relevantné časti Gesetz über die Beteiligung der Arbeitnehmer in einer Europäischen Gesellschaft (zákon o účasti zamestnancov na riadení európskej spoločnosti) – SE-Beteiligungsgesetz (zákon o účasti na riadení SE, ďalej len „SEBG“) – z 22. decembra 2004 (*BGBI. I, s. 3675, 3686, naposledy zmenený zákonom z 20. mája 2020 – BGBI. I, s. 1044*) v znení platnom od 1. marca 2020 znejú:

„§ 2

## Vymedzenie pojmov

...

(8) Účasť zamestnancov na riadení znamená akýkoľvek mechanizmus, vrátane informovania, prerokovania a spolurozhodovania, pomocou ktorého môžu zástupcovia zamestnancov ovplyvňovať rozhodnutia, ktoré majú byť prijaté v spoločnosti.

...

(12) Spolurozhodovanie znamená vplyv zamestnancov na záležitosti spoločnosti prostredníctvom:

1. práva voliť alebo menovať niektorých členov dozorného alebo správneho orgánu spoločnosti alebo
2. práva odporúčať a/alebo namietajú voči menovaniu niektorých alebo všetkých členov dozorného alebo správneho orgánu spoločnosti.

...

### §21

#### Obsah dohody

(1) Bez toho, aby bola dotknutá nezávislosť strán v iných otázkach, a pokiaľ v odseku 6 nie je stanovené inak, dohoda medzi vedúcimi predstaviteľmi a osobitným vyjednávacím orgánom musí obsahovať:

...

(3) V prípade, ak strany uzavrujú dohodu o spolurozhodovaní, určí sa jej obsah. Osobitne je potrebné dohodnúť:

1. počet členov dozorného alebo správneho orgánu SE, ktorých zamestnanci volia alebo môžu vymenovať alebo ktorých vymenovanie môžu odporučiť alebo odmietnuť,
2. postup, podľa ktorého zamestnanci volia alebo vymenúvajú týchto členov alebo môžu odporučiť alebo odmietnuť ich vymenovanie, a
3. práva týchto členov.

...

(6) Bez toho, aby bol dotknutý vzťah tohto zákona k iným ustanoveniam týkajúcim sa spolurozhodovania zamestnancov v podniku, v prípade SE zriadenej transformáciou dohoda musí zabezpečovať aspoň tú istú úroveň všetkých prvkov účasti zamestnancov na riadení, ako sú prvky existujúce v spoločnosti, ktorá sa má transformovať na SE. [omissis].“

### C. Relevantné právne predpisy Únie

Relevantné časti článku 4 smernice Rady 2001/86/ES z 8. októbra 2001, ktorou sa dopĺňajú stanovy európskej spoločnosti v súvislosti s účasťou zamestnancov na riadení [omissis], znejú:

#### „Obsah dohody

(1) Príslušné orgány zúčastnených spoločností a osobitný vyjednávací orgán vyjednávajú v duchu spolupráce s cieľom dosiahnuť dohodu o účasti zamestnancov na riadení SE.

(2) Bez toho, aby bola dotknutá nezávislosť strán, a pokiaľ v odseku 4 nie je stanovené inak, dohoda medzi príslušnými orgánmi zúčastnených spoločností a osobitným vyjednávacím orgánom uvedená v odseku 1 musí obsahovať tieto údaje:

...

(4) Bez toho, aby bol dotknutý článok 13 ods. 3 písm. a), v prípade SE zriadenej transformáciou dohoda musí zabezpečovať aspoň tú istú úroveň všetkých prvkov účasti zamestnancov na riadení, ako sú prvky existujúce v spoločnosti, ktorá sa má transformovať na SE.“

### D. Význam prejudiciálnej otázky pre rozhodnutie vo veci samej a jej vysvetlenie

Rozhodnutie sporu závisí od toho, či sú požiadavky na sformulovanie dohody o účasti na riadení týkajúce sa spolurozhodovania zamestnancov v prípade zriadenia SE transformáciou akciovej spoločnosti založenej podľa nemeckého práva, ktoré vyplývajú z § 21 ods. 6 SEBG, zlučiteľné s článkom 4 ods. 4 smernice 2001/86/ES.

I. Ak by sa návrh navrhovateľov, ktorým sa navrhovatelia – v rozsahu relevantnom pre prejednávanú vec – domáhajú určenia neúčinnosti ustanovení týkajúcich sa určovania zástupcov zamestnancov v 12-člennej dozornej rade, ktoré sa nachádzajú v dohode o účasti na riadení z 10. marca 2014, posudzoval výlučne podľa vnútroštátneho práva, bol by úspešný.



1. Návrh je prípustný.

[*omissis*]

2. Návrh by bol tiež dôvodný. Ustanovenia dohody o účasti na riadení z 10. marca 2014 uzavretej so zamestnávateľom, ktoré sa týkajú určovania zástupcov zamestnancov v 12-člennej dozornej rade, by boli neúčinné. Odporovali by § 21 ods. 6 SEBG.

a) V zásade môžu strany dohody o účasti na riadení podľa § 21 ods. 1 SEBG upraviť postup týkajúci sa účasti zamestnancov na riadení v zmysle § 2 ods. 8 SEBG nezávisle. To im umožňuje prijať pravidlá, ktoré sú osobitne prispôbené potrebám plánovanej SE, a popri využití osvedčených systémov účasti na riadení vyvinúť aj zmiešané formy alebo nové koncepty či postupy. Tým sa má zaručiť zmysluplná kompenzácia právnych stavov, ktoré existujú v jednotlivých členských štátoch, a zároveň zabezpečiť primerané prispôbenie potrebám a štruktúram zriaďovanej SE [*omissis*].

b) Na nezávislosť priznanú stranám dohody o účasti na riadení sa však podľa § 21 ods. 1 SEBG vzťahuje výslovná výhrada týkajúca sa záruky uvedenej v odseku 6 tohto ustanovenia. Podľa neho v prípade zriadenia SE transformáciou akciovej spoločnosti dohoda musí zabezpečovať aspoň tú istú úroveň všetkých prvkov účasti zamestnancov na riadení, ako sú prvky existujúce v spoločnosti, ktorá sa má transformovať na SE (§ 27 ods. 6 prvá veta SEBG). Zákon tým obmedzuje vyjednávaciu nezávislosť strán pri zriadení SE transformáciou akciovej spoločnosti v prospech prísnejšej ochrany nadobudnutých práv [*omissis*].

c) Senát sa na základe výkladových kritérií smerodajných pre vnútroštátne právo domnieva, že § 21 ods. 6 prvá veta SEBG vyžaduje, aby strany dohody o účasti na riadení v prípade zriadenia SE transformáciou v tejto dohode zabezpečili, aby prvky postupu na zabezpečenie účasti zamestnancov na riadení v zmysle § 2 ods. 8 SEBG, ktoré sú charakteristické pre vplyv zamestnancov na rozhodovanie spoločnosti, zostali zachované v rovnakom rozsahu aj v zriaďovanej SE. Tieto prvky treba predovšetkým – vždy v súvislosti s postupmi na zabezpečenie účasti zamestnancov na riadení v zmysle § 2 ods. 8 SEBG, ktoré už existujú v akciovej spoločnosti, ktorá sa má transformovať – určiť na základe vnútroštátnych predpisov, ktoré sú v tejto súvislosti smerodajné. Prvky, ktoré sú podľa vnútroštátnych predpisov charakteristické pre vplyv zamestnancov na rozhodovanie spoločnosti, treba zaručiť na tej istej úrovni aj v SE. Pritom treba mať na zreteli, že § 21 ods. 6 prvá veta SEBG nevyžaduje úplné zachovanie postupov, ktoré existujú v spoločnosti, ktorá sa má transformovať, a právneho stavu, ktorý v nej existuje. Procesné prvky, ktoré sú charakteristické pre vplyv zástupcov zamestnancov v spoločnosti, ktorá sa má transformovať, preto musia byť v dohode o účasti na riadení platnej pre SE zaručené v kvalitatívne rovnakej miere.



d) Na základe toho by ustanovenia dohody o účasti na riadení, ktorú uzavrel zamestnávateľ, týkajúce sa určovania zástupcov zamestnancov v dozornej rade zloženej z dvanástich členov neboli zlučiteľné s požiadavkami § 21 ods. 6 SEBG.

aa) K procesným prvkom spolurozhodovania v podniku, ktoré sú charakteristické pre vplyv zamestnancov, v prípade akciovej spoločnosti založenej podľa nemeckého práva, v ktorej sa zamestnanci podieľajú na rozhodovaní podľa § 7 ods. 1 prvej vety bodu 2 v spojení s § 7 ods. 2 bodom 2 MitbestG, patria podľa § 16 MitbestG samostatné voľby zástupcov zamestnancov v dozornej rade, ktorých navrhnu odbory.

(1) Podľa § 7 ods. 2 bodu 2 MitbestG medzi členmi dozornej rady, ktorá sa skladá z ôsmich zástupcov akcionárov a ôsmich zástupcov zamestnancov, zastupujúcimi zamestnancov musia byť šiesti zamestnanci podniku a dvaja zástupcovia odborov. Zástupcovia odborov sa volia vo voľbách oddelených od volieb zvyšných členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov na základe volebných návrhov odborov, ktoré sú zastúpené v danom podniku alebo v inom podniku, ktorého zamestnanci sa zúčastňujú na voľbách (§ 16 ods. 2 prvá veta MitbestG). Zatiaľ čo ostatní členovia dozornej rady zastupujúci zamestnancov musia byť zamestnaní v danom podniku alebo v podniku, ktorá patrí k skupine tohto podniku, odbory sú oprávnené navrhovať pri voľbách externé osoby. Tieto osoby nemusia byť členmi odborov, ktoré ich navrhnu, ani nemusia byť zamestnané v týchto odboroch.

(2) Právo odborov navrhovať určitú časť členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov, ktoré je upravené v zákone o spolurozhodovaní a zabezpečené samostatnými voľbami, spočíva na zistení nemeckého zákonodarcu, že účasť zástupcov zamestnancov, ktorých navrhnu odbory, na riadení predstavuje práve z dôvodu ich nezávislosti dôležitý prvok rozhodovania v dozornej rade [omissis]. Tento zákon od nadobudnutia účinnosti 1. júla 1976 bez zmeny vychádza z toho, že k rovnoprávnej a predovšetkým aj vyváženej účasti akcionárov a zamestnancov v dozorných radách podnikov na strane zamestnancov nevyhnutne patrí účasť zástupcov zamestnancov organizovaných na vyššej úrovni, než je úroveň podniku, teda odborov zastúpených v podniku alebo v skupine [omissis]. Výlučné obmedzenie možných zástupcov zamestnancov na osoby, ktoré sú členmi združenia podnikov, podľa tohto zákona nie je v záujme samotných zamestnancov [omissis]. Podľa posúdení vyjadrených v tomto zákone majú zástupcovia zamestnancov v dozornej rade, ktorých navrhnu odbory – ktorých zastúpenie je legitimované tým, že ich zvolili zamestnanci –, funkciu spočívajúcu v posilnení spolurozhodovania zamestnancov. Tým sa má zaručiť, aby zástupcami zamestnancov v dozornej rade boli osoby, ktoré veľmi dobre poznajú pomery a potreby podniku, a zároveň boli k dispozícii externé odborné znalosti [omissis].

bb) Právo odborov predkladať návrhy kandidátov na určitú časť členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov, ktoré je zabezpečené samostatnými voľbami, je preto charakteristickým prvkom postupu spolurozhodovania zamestnancov v akciovej spoločnosti, v ktorej sa zamestnanci podieľajú na rozhodovaní podľa

§ 7 ods. 1 prvej vety bodu 2 v spojení s § 7 ods. 2 bodom 2 MitbestG, ktorý v prípade transformácie na SE musí byť v dohode o účasti na riadení podľa § 21 ods. 6 SEBG zaručený v kvalitatívne rovnakej miere [*omissis*].

(1) Na základe toho by sa v dohode o účasti na riadení muselo zaručiť právo odborov navrhovať kandidátov na určitú časť členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov. Navyše by bol v tejto súvislosti potrebný postup výberu týchto osôb zamestnancami alebo ich zástupcami, ktorý by bol oddelený od postupu určovania ostatných zástupcov zamestnancov. Len v prípade, ak existuje takto zaručené nominačné právo, rovnoprávna a vyvážená účasť zamestnancov v dozornej rade, ktorá je podľa predstáv nemeckého zákonodarcu cieľom § 7 ods. 2 bodu 2 v spojení s § 16 ods. 2 MitbestG, a teda aj vplyv zamestnancov na rozhodovanie spoločnosti v zmysle § 2 ods. 8 SEBG pri spolurozhodovaní v zmysle § 2 ods. 12 SEBG, ktorý existoval pred transformáciou, naďalej existujú na rovnakej úrovni aj v SE.

(2) Záruka podľa § 21 ods. 6 SEBG ovplyvnila aj počet zástupcov zamestnancov, ktorých navrhujú odbory a ktorí by sa museli vyberať samostatným postupom určovania. Podľa § 7 ods. 2 bodu 1 a § 7 ods. 2 bodu 2 MitbestG sú v prípade 12-člennej a 16-člennej dozornej rady nemeckej akciovej spoločnosti dvaja zo šiestich, resp. ôsmich členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov zástupcovia odborov. V prípade dozornej rady, ktorá sa skladá z 20 členov, sú traja z desiatich členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov zástupcovia odborov (§ 7 ods. 1 prvá veta bod 3 v spojení s § 7 ods. 2 bodom 3 MitbestG). Toto zváženie, ktoré vykonal nemecký zákonodarca, určuje rozsah vplyvu zamestnancov na rozhodovanie spoločnosti, ktorý zaručuje § 21 ods. 6 SEBG. Preto musí byť – pokiaľ je to z matematického hľadiska možné – v dozornej rade SE naďalej zaručené z hľadiska podielu vo vzťahu k počtu členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov, ktorý závisí od veľkosti dozornej rady. V prípade zmenšenia dozornej rady – aké je možné v konaní vo veci samej – z bývalých 16 členov v akciovej spoločnosti na 12 členov v SE by preto strany dohody o účasti na riadení museli priznať odborom výlučné právo navrhnúť aspoň jedného člena dozornej rady zastupujúceho zamestnancov.

(3) Výlučné právo odborov navrhovať určitú časť členov dozornej rady zamestnancov, ktoré musí byť zaručené v dohode o účasti na riadení, by pritom nemuselo byť obmedzené na nemecké odbory zastúpené v podniku alebo v skupine. Prostredníctvom riešenia založeného na vyjednávaní sa stranám dohody o účasti na riadení – s prihliadnutím na požiadavky § 21 ods. 6 SEBG – poskytuje možnosť prijať pravidlá, ktoré sú osobitne prispôsobené potrebám plánovanej SE, s cieľom umožniť primerané prispôsobenie jej štruktúram. K vlastnostiam SE patrí účasť zamestnancov v celej Únii na riadení a ňou podmienená internacionalizácia zástupcov zamestnancov v dozornej rade. Tomu by odporovalo, ak by sa prihliadalo len na nemecké odbory.

e) Ustanovenia dohody o účasti na riadení z 10. marca 2014 uzavretej so zamestnávateľom, ktoré sa týkajú 12-člennej dozornej rady, nespĺňajú tieto

požiadavky vyplývajúce z § 21 ods. 6 SEBG. Odbory zastúpené v skupine zamestnávateľa síce môžu predkladať pri voľbách návrhy kandidátov na členov dozornej rady zastupujúcich zamestnancov. Keďže však v prípade týchto členov nie sú stanovené samostatné voľby, ustanovenia obsiahnuté v časti II bode 3.4 dohody o účasti na riadení dostatočne nezabezpečujú, aby sa medzi zástupcami zamestnancov v dozornej rade aj skutočne nachádzala osoba, ktorú navrhli odbory.

II. Podľa senátu však vzniká otázka, či je tento výklad § 21 ods. 6 SEBG – ktorý má podať – zlučiteľný s požiadavkami článku 4 ods. 4 smernice 2001/86/ES.

Právna úprava Únie stanovuje, že bez toho, aby bol dotknutý článok 13 ods. 3 písm. a) tejto smernice, v prípade SE zriadenej transformáciou dohoda musí zabezpečovať aspoň tú istú úroveň všetkých prvkov účasti zamestnancov na riadení, ako sú prvky existujúce v spoločnosti, ktorá sa má transformovať na SE. Ak by toto ustanovenie bolo založené na inom chápaní s nižšou úrovňou ochrany, ktorá je v celej Únii jednotná – ktoré by prípadne všetky členské štáty museli v rovnakej miere zabezpečiť –, senát by musel vyložiť § 21 ods. 6 SEBG v súlade s právom Únie.

S istotou, ktorú potrebuje súd, ktorý rozhoduje v poslednom stupni, nemožno posúdiť, aké požiadavky – ktoré členské štáty musia prebrať – vyplývajú z článku 4 ods. 4 smernice 2001/86/ES, pokiaľ ide o úroveň ochrany v prospech zamestnancov, ktorú treba zaručiť v dohode o účasti na riadení. Súdny dvor Európskej únie zatiaľ nepodal výklad tohto ustanovenia. Správne uplatňovanie práva Únie tiež nie je zjavné. Výklad článku 4 ods. 4 smernice 2001/86/ES, ktorý je teda potrebný, musí podať Súdny dvor Európskej únie.